

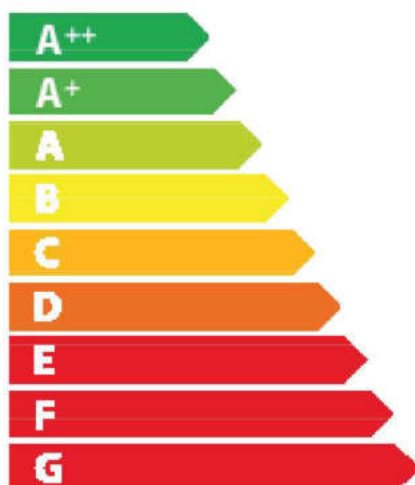


ENERG
енергия · ενέργεια

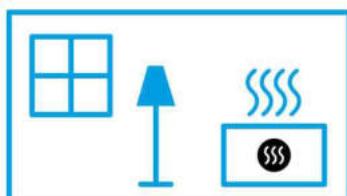
Y IJA
IE IA

DOVRE

540W



A⁺



6.5

kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

540W



NL

Productkaart verordening (EU) 2015/1186

Energie-efficiëntieklasse: A+

Energie-efficiëntie-index: 108.9

Nominale warmte-afgifte: 6.5 kW

Directe warmte-afgifte: 6.5 kW

Indirecte warmte-afgifte: 6.5 kW

Nuttig rendement bij nominale warmte-afgifte: 82

Aanvullend electriciteitsverbruik bij nominale warmte-afgifte: 0 kW

bij minimale warmte-afgifte: 0 kW ; in stand-by-modus: 0 kW

Type warmte-afgifte/sturing kamertemperatuur: Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur

Voorkeurbedstof: Stomhout, vochtgehalte ≤ 25 %

Seizoensgebonden energie-efficiëntie ηs: 72 %

DE

Produktdaten Verordnungen (EU) 1185/2015

Energieeffizienzklasse: A+

Energieeffizienzindex: 108.9

Nennwärmeleistung: 6.5 kW

Direkte Wärmeleistung: 6.5 kW

Indirekte Wärmeleistung: 6.5 kW

Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung: 82

Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung: 0 kW

bei Mindestwärmeleistung: 0 kW ; im Bereitschaftszustand: 0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle: Einstufige Wärmeleistung,

keine Raumtemperaturkontrolle

Bevorzugter Brennstoff: Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ηs: 72 %

EN

Product fiche REGULATION (EU) 2015/1186

Energy efficiency class: A+

Energy efficiency index: 108.9

Nominal heat output: 6.5 kW

direct heat output: 6.5 kW

indirect heat output: 6.5 kW

useful energy efficiency at nominal heat output: 82

Auxiliary electricity consumption at nominal heat output: 0 kW

at minimum heat output: 0 kW ; in standby mode: 0 kW

Type of heat output/room temperature control: single stage heat output, no room temperature control

Preferred fuel: Wood logs with moisture content ≤ 25 %

Seasonal space heating energy efficiency ηs: 72 %

FR

Fiche produit RÈGLEMENT (UE) 2015/1186

Classe d'efficacité énergétique: A+

Indice d'efficacité énergétique: 108.9

Puissance thermique nominale: 6.5 kW

Puissance thermique directe: 6.5 kW

Puissance thermique indirecte: 6.5 kW

Rendement utile à la puissance thermique nominale: 82

Consommation d'électricité auxiliaire à la puissance thermique

nominale: 0 kW ; à la puissance thermique minimale: 0 kW

en mode veille: 0 kW

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce: contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce

Combustible de référence: Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %

Efficacité énergétique saisonnière ηs: 72 %

ES

Ficha de product REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186

clase de eficiencia energética: A+

índice de eficiencia energética: 108.9

Potencia calorífica nominal: 6.5 kW

potencia calorífica directa: 6.5 kW

potencia calorífica indirecta: 6.5 kW

eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal: 82

Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica nominal: 0 kW

a potencia calorífica mínima: 0 kW ; en modo de espera: 0 kW

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior: potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior

Combustible preferido: Cepi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %

Eficiencia energética estacional de calefacción ηs: 72 %

IT

Documentazione tecnica REGOLAMENTO (UE) 2015/1186

Classe di efficienza energetica: A+

Indice di efficienza energetica: 108.9

Potenza termica nominale: 6.5 kW

Potenza termica diretta: 6.5 kW

Potenza termica indiretta: 6.5 kW

efficienza utile alla potenza termica nominale: 82

Consumo ausiliario di energia elettrica Alla potenza termica nominale: 0 kW

Alla potenza termica minima: 0 kW ; In modo stand-by: 0 kW

Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente: potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente

Combustibile preferito: Cepi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente ηs: 72 %

NO

Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186

Energieeffektivitetsklasse: A+

Energieeffektivitetsindeks: 108.9

Nominell varmeytelse: 6.5 kW

Direkte varmeytelse: 6.5 kW

Indirekte varmeytelse: 6.5 kW

Virkningsgrad ved nominell varmeytelse: 82

Supplerende elforbruk Ved nominell varmeytelse: 0 kW

Ved minimum varmeytelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW

Type varmeytelse/romtemperaturstyring:

Ettrinns varmeeffekt, ingen romtemperatur kontroll.

Foretrukket brensel: Ved med vanninnhold <25%

Årsvirkningsgrad ved romoppvarming ηs: 72 %

PL

Karta produktu ROZPORZĄDZENIE (UE) 2015/1186

Klasa efektywności energetycznej: A+

Współczynnik efektywności energetycznej: 108.9

Nominalna moc cieplna: 6.5 kW

Bezpośrednia moc cieplna produktu: 6.5 kW

Pośrednia moc cieplna produktu: 6.5 kW

Sprawność użytkowa przy nominalnej: 82

Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne: Przy nominalnej mocy cieplnej: 0 kW

Przy minimalnej mocy cieplnej: 0 kW ; trybie czuwania: 0 kW

Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu: jednostopniową

moc cieplną, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu

Paliwo zalecane: Kłody drzewne o wilgotności ≤ 25 %

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ηs: 72 %

DA

Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186

Energieeffektivitetsklasse: A+

Energieeffektivitetsindeks: 108.9

Nominal varmeydelse: 6.5 kW

Direkte varmeydelse: 6.5 kW

Indirekte varmeydelse: 6.5 kW

Virkningsgrad ved nominel varmeydelse: 82

Supplerende elforbrug Ved nominel varmeydelse: 0 kW

Ved mindste varmeydelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW

Type varmeydelse/rumtemperaturstyring: ét-trinsvarmeydelse uden

rumtemperaturstyring

Foretrukket brændsel: Brænde med vandindhold ≤ 25 %

Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning ηs: 72 %

FI

Tuoteseloste ASETUS (EU) 2015/1186

Energiatohokkuusluokka: A+

Energiatohokkuusindeksi: 108.9

Nimellislämpöteho: 6.5 kW

suora lämpöteho: 6.5 kW

epäsuora lämpöteho: 6.5 kW

hyötysuhde nimellislämpöteholla: 82

Lisäähkönkulutus Nimellislämpöteholla: 0 kW ; Vähimmäislämpöteholla: 0 kW

Valmiustilassa: 0 kW

Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi: yksiporainen lämmitys ilman

huonelämpötilan säätöä

Ensisijainen polttoaine: Halot, kosteuspiitoisuus ≤ 25 %

Tilalämmityksen kausittainen energiatohokkuus ηs: 72 %

PT

Ficha de produto REGULAMENTO (UE) 2015/1186

classe de eficiência energética: A+

índice de eficiência energética: 108.9

Potência calorífica nominal: 6.5 kW

potência calorífica direta: 6.5 kW

potência calorífica indireta: 6.5 kW

eficiência energética útil à potência calorífica nominal: 82

Consumo de eletricidade auxiliar À potência calorífica nominal: 0 kW

À potência calorífica mínima: 0 kW ; Em estado de vigília: 0 kW

Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior: Potência calorífica

numa fase única, sem comando da temperatura interior

Combustível preferencial: Toros, teor de humidade ≤ 25 %

Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal η: 72 %

EL

Δελτίο προϊόντος ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1186

τάξη ενεργειακής απόδοσης: A+

δείκτης ενεργειακής απόδοσης: 108.9

Ονομαστική θερμική ισχύς: 6.5 kW

άμεση θερμική ισχύς: 6.5 kW

έμμεση θερμική ισχύς: 6.5 kW

Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ: 82

Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας στην ονομαστική θερμική ισχύ: 0 kW

στην ελάχιστη θερμική ισχύ: 0 kW ; σε κατάσταση αναμονής: 0 kW

Είδος θερμικής ισχύος/ρύθμισης θερμοκρασίας δωμάτιου: με μονοβάθμια θερμική

ισχύ, χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου

Προτιμώμενο καύσιμο: Κορμιοτεμάχια με υγρασία ≤ 25 %

Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου ηs: 72 %

540W



SL

Podatkovna kartica UREDBA (EU) 2015/1186
razred energijske uAinkovitosti: A+
indeks energijske uAinkovitosti: 108.9
Nazivna izhodna toplotna moA: 6.5 kW
neposredna izhodna toplotna moA: 6.5 kW
posredna izhodna toplotna moA: 6.5 kW
Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moAi: 82
Dodatna potreba po elektriAni moAi Pri nazivni izhodni toplotni moAi: 0 kW
Pri minimalni izhodni toplotni moAi: 0 kW ; V stanju pripravljenosti: 0 kW
NaAin uravnavanja izhodne toplotne moAi/temperature v prostoru: enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moAi, brez uravnavanja temperature v prostoru
Osnovno gorivo: Polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %
Sezonska energijska uAinkovitost pri ogrevanju prostorov: 72 %

LV

RaAojuma datu lapa REGULA (ES) 2015/1186
energoefektivitAtes klase: A+
energoefektivitAtes indeks: 108.9
NominAlA siltuma jauda: 6.5 kW
tieAa siltuma jauda: 6.5 kW
netieAa siltuma jauda: 6.5 kW
Lietderibas koeficients pie nominAlAs siltuma jaudas: 82
Papildu elektroenerAijas pateriAš Pie nominAlAs siltuma jaudas: 0 kW
Pie minimAlAs siltuma jaudas: 0 kW ; GaidstAves reAimA: 0 kW
Siltuma jaudas/telpas temperatAuras regulAšanas tips: vienpakApes siltuma jauda bez telpas temperatAuras regulAšanas
RekomendAtais kurinAmais: Malka ar mitruma saturu ≤ 25 %
Telpu apsildes sezonas energoefektivitAte Aš: 72 %

LT

Gaminio vardiniA parametrai lentelA REGLAMENTAS (ES) 2015/1186
energijos vartojimo efektyvumo klasA: A+
EnergoefektivitAtes indeks: 108.9
NominAlA siltuma jauda: 6.5 kW
tiesiogiai atiduodama AiluminA galia: 6.5 kW
netiesiogiai atiduodama AiluminA galia: 6.5 kW
Lietderibas koeficients pie nominAlAs siltuma jaudas: 82
Papildu elektroenerAijas pateriAš Pie nominAlAs siltuma jaudas: 0 kW
Pie minimAlAs siltuma jaudas: 0 kW ; GaidstAves reAimA: 0 kW
Siltuma jaudas/telpas temperatAuras regulAšanas tips: vienpakApes siltuma jauda bez telpas temperatAuras regulAšanas
RekomendAtais kurinAmais: Malka ar mitruma saturu ≤ 25 %
Telpu apsildes sezonas energoefektivitAte Aš: 72 %

RO

FiAa produsului REGULAMENTUL (UE) 2015/1186
clasa de eficienA energeticA: A+
indicele de eficienA energeticA: 108.9
Puterea termicA nominalA: 6.5 kW
puterea termicA directA: 6.5 kW
puterea termicA indirectA: 6.5 kW
Randamentul util la putere termicA nominalA: 82
Consumul auxiliar de energie electricA La putere termicA nominalA: 0 kW
La putere termicA minimA: 0 kW ; A modul standby: 0 kW
Tip de putere furnizatA/controlul temperaturii camerei: cu o singurA treaptA de putere termicA, fAra controlul temperaturii camerei
Combustibil de bazA: BuAteni cu un conAinut de umiditate ≤ 25 %
EficienAa energeticA sezonierA aferenA A incAlzirii spaAiului Aš: 72 %

BG

ПНННФАДЗАНО АЕА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1186
Класове на енергийна ефективност: A+
Индекс за енергийна ефективност: 108.9
Номинална топлинна мощност: 6.5 kW
пряко отделяна топлинна мощност: 6.5 kW
непряко отделяна топлинна мощност: 6.5 kW
Полезна ефективност при номинална топлинна мощност: 82
Спомагателно потребление на електроенергия При номинална топлинна мощност: 0 kW
При минимална топлинна мощност: 0 kW ; В режим на готовност: 0 kW
Вид отделяна топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението: една степен на топлинна мощност, без регулиране на температурата в помещението
Предпочитано гориво: Нарязани дървени трупи със съдържание на влага ≤ 25 %
Сезонна енергийна ефективност при отопление Aš: 72 %

HU

Termékismertető adatlap (EU) 2015/1186 RENDELETE
Energiahatékonysági osztályok: A+
Energiahatékonysági mutató: 108.9
Névleges hőteljesítmény: 6.5 kW
Közvetlen hőteljesítmény: 6.5 kW
Közvetett hőteljesítmény: 6.5 kW
A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok: 82
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás A névleges hőteljesítményen: 0 kW
A minimális hőteljesítményen: 0 kW ; Készletléti üzemmódban: 0 kW
A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa: Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül
Optimális tüzelőanyag: Tüzelő, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal
Szezonális helyiségfűtési hatásfok, Aš: 72 %

SV

Produktblad FÖRORDNING (EU) 2015/1186
Energieffektivitetsklass: A+
Energieffektivitetsindex: 108.9
Nominell avgiven värmeeffekt: 6.5 kW
direkta värmeeffekten: 6.5 kW
indirekta värmeeffekten: 6.5 kW
Nyttoverkningsgraden vid nominell avgiven värmeeffekt: 82
Tillsatselförbrukning Vid nominell avgiven värmeeffekt: 0 kW
Vid lägsta värmeeffekt: 0 kW ; I standbyläge: 0 kW
Typ av reglering av värmeeffekt/rumtemperatur: enstegs värmeeffekt utan rumtemperaturreglering
Rekommenderat bränsle: Ved med fukthalt ≤ 25 %
Säsongsnedelverkningsgrad för rumsuppvärmning Aš: 72 %

ET

Tootekirjeldus MÄÄRUS (EL) 2015/1186
energiatõhususe klass: A+
Energiatõhususindeks: 108.9
Kütmise nimisoojusvõimsus: 6.5 kW
otsene soojusvõimsus: 6.5 kW
kaugkütmise soojusvõimsus: 6.5 kW
Kasutegur nimisoojusvõimsusel: 82
Täiendav elektritarbimine Nimisoojusvõimsusel: 0 kW
Minimaalsel soojusvõimsusel: 0 kW ; Ooteseisundis: 0 kW
Soojusvõimsuse tüüp/toatemperatuuri seadistamine: üheaastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamiseta
Eeliskütus: Küttepuid, niiskusesisaldus ≤ 25 %
Kütmise sesoonne energiatõhusus Aš: 72 %

SK

InformaAný list výrobu NARIADENIE (EÚ) 2015/1186
trieda energetickej účinnosti: A+
index energetickej účinnosti: 108.9
Menovitý tepelný výkon: 6.5 kW
priamy tepelný výkon: 6.5 kW
nepriamy tepelný výkon: 6.5 kW
UžiteAná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone: 82
Vlastná spotreba elektrickej energie Pri menovitom tepelnom výkone: 0 kW
Pri minimálnom tepelnom výkone: 0 kW ; V pohotovostnom režime: 0 kW
Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty: jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty
Uprednostňované palivo: Guľatina s obsahom vlhkosti ≤ 25 %
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru Aš: 72 %

CS

InformaAní list výrobu NAŘÍZENÍ (EU) 2015/1186
třída energetické účinnosti: A+
Index energetické účinnosti: 108.9
Jmenovitý tepelný výkon: 6.5 kW
přímý tepelný výkon: 6.5 kW
nepřímý tepelný výkon: 6.5 kW
UžiteAná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu: 82
Spotřeba pomocné elektrické energie Při jmenovitém tepelném výkonu: 0 kW
Při minimálním tepelném výkonu: 0 kW ; V pohotovostním režimu: 0 kW
Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti: jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti
Preferované palivo: Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %
Sezónní energetická účinnost vytápění Aš: 72 %